

3 декабря 2024 года

Уважаемый г-н Абди,

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), имею честь сослаться на Ваше письмо от 25 ноября 2024 года, в котором к Комитету обращена просьба о предоставлении изъятия на основании пункта 25 резолюции [2397 \(2017\)](#) и в соответствии с памяткой № 7 по вопросам осуществления для участия в гуманитарной деятельности в Корейской Народно-Демократической Республике (КНДР), в частности для обеспечения закупки и отправки в КНДР предметов, необходимых для завершения проекта по водоснабжению и санитарии в рамках программной деятельности ЮНИСЕФ в КНДР.

Имею честь далее сообщить Вам о том, что после тщательного рассмотрения этого вопроса Комитет постановил удовлетворить содержащуюся в вышеупомянутом письме просьбу о предоставлении изъятия на основании пункта 25 резолюции [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности, а также просьбу о продлении срока действия изъятия на исключительной основе и разрешить в течение следующих 12 месяцев передачу указанных в Вашем письме предметов в соответствии с таблицей, содержащейся в приложении к настоящему письму. В целях повышения эффективности доставки и таможенного оформления просьба произвести поставку указанных предметов единой партией или сборными грузоотправлениями.

Комитет напоминает, что санкционные меры, введенные резолюциями Совета Безопасности в отношении КНДР, не призваны повлечь за собой негативные последствия для народа КНДР и что в его вербальной ноте, направленной всем государствам-членам, а также в его пресс-релизе SC/13113 от 8 декабря 2017 года содержатся разъяснения относительно предоставления гуманитарной помощи КНДР. Кроме того, в указанной вербальной ноте содержится напоминание о том, что все государства-члены должны полностью выполнять соответствующие меры, введенные Советом Безопасности, принимая при этом во внимание необходимость разъяснять государственным и частным организациям, подпадающим под их юрисдикцию, что в рамках надлежащего осуществления санкционных мер, введенных Организацией Объединенных Наций, не следует неправомерно ограничивать гуманитарную деятельность.

Помимо этого, Комитет поддерживает и одобряет участие ЮНИСЕФ в деловых и финансовых операциях, необходимых исключительно для закупки товаров и услуг, в отношении которых Комитет предоставил изъятие и перечень которых содержится в упомянутом приложении, не предвешая вопросов, касающихся принятия соответствующих коммерческих решений.

Г-ну Омару Абди
Заместителю Директора-исполнителя по программам
ЮНИСЕФ

При этом Комитет просит соответствующие организации, занимающиеся доставкой гуманитарной помощи в КНДР, соблюдать срок действия изъятия, утвержденного Комитетом, и в полной мере уважать и соблюдать соответствующие национальные законы, нормативные акты и требования в отношении лицензирования, регулирующие финансовые и коммерческие операции, доставку и таможенное оформление в юрисдикциях тех государств-членов, которых это касается.

Я хотела бы сообщить Вам также о том, что настоящее письмо и приложение к нему будут опубликованы на веб-сайте Комитета 1718 для всеобщего сведения, в том числе для сведения соответствующих национальных органов, занимающихся осуществлением контроля за соблюдением решений об изъятии в отношении поставок в КНДР, и будут находиться на этом веб-сайте в течение 12 месяцев.

Комитет хотел бы поблагодарить ЮНИСЕФ за добросовестное отношение к данному вопросу.

С уважением,

(Подпись)

Паскаль Берисвиль
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией [1718 \(2006\)](#)

Приложение:

– Перечень предметов, предназначенных для передачи КНДР

DPRK UN Sanction Exemption Request – Additional items to be procured for WASH in 2024

Sno	Program	Material Description	Specifications	Purpose	Estimated Value	Origin	Port of departure	Port of entry	Parties involved in transaction	Measure to ensure for use of intended purpose
1	Water, Sanitation and Hygiene	Steel plate	1 ton of Steel plate, Thickness 3mm, width 1,500mm, 6 meters length	Deliver safe water supply for 76,276 population assigned in 1 hospital & 1 clinic and for children of 3 school.	\$4,000.00	China	To be determined	To be determined	To be determined	UNICEF International staff will provide monitoring to ensure that the supplies are used for the intended purpose.
2	Water, Sanitation and Hygiene	Steel wire	98 kg of Steel wire, Diameter 3mm	Deliver safe water supply for 76,276 population assigned in 1 hospital & 1 clinic and for children of 3 school.	\$600.00	China	To be determined	To be determined	To be determined	UNICEF International staff will provide monitoring to ensure that the supplies are used for the intended purpose.
3	Water, Sanitation and Hygiene	Steel wire	227 kg of Steel wire, Diameter 1.2mm	Deliver safe water supply for 76,276 population assigned in 1 hospital & 1 clinic and for children of 3 school.	\$300.00	China	To be determined	To be determined	To be determined	UNICEF International staff will provide monitoring to ensure that the supplies are used for the intended purpose.
			Total supply amount		\$4,900.00					